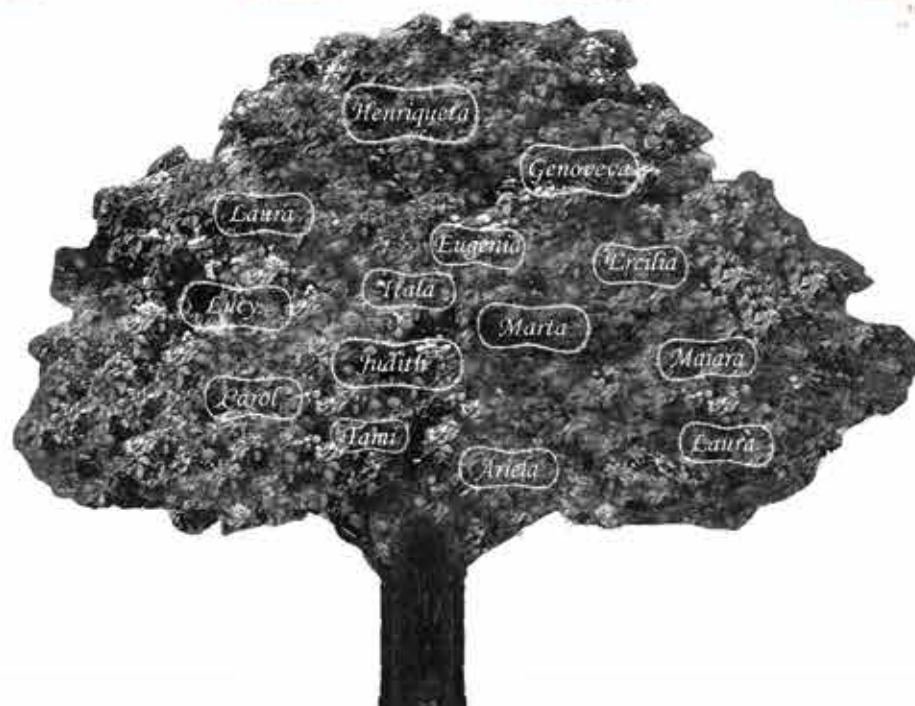
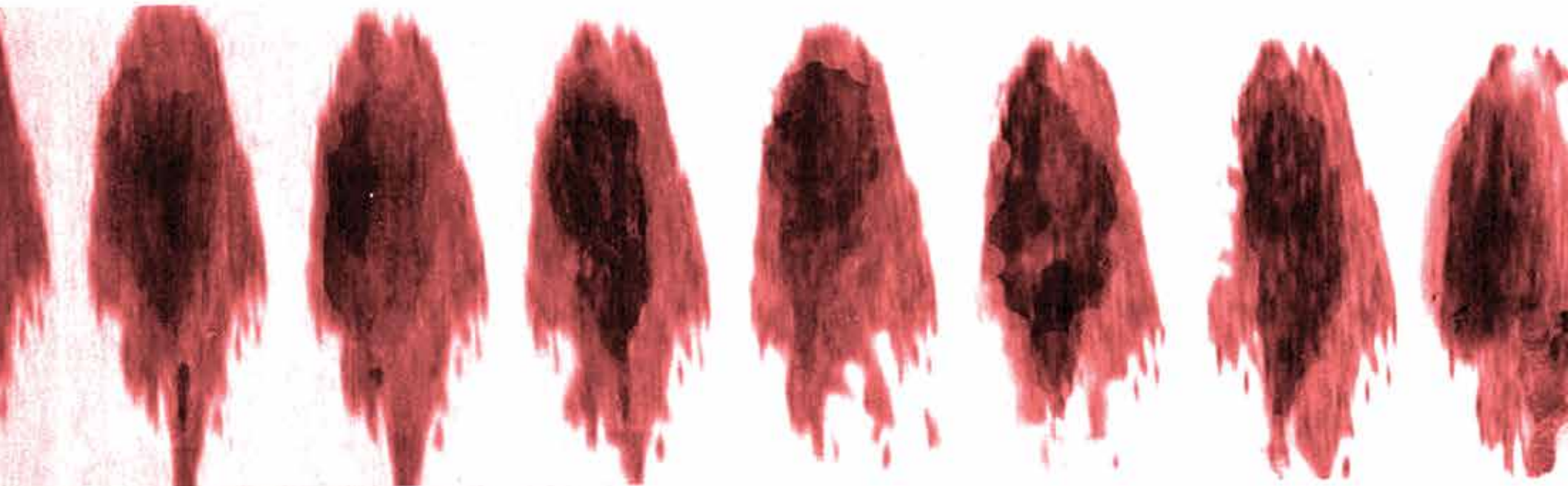
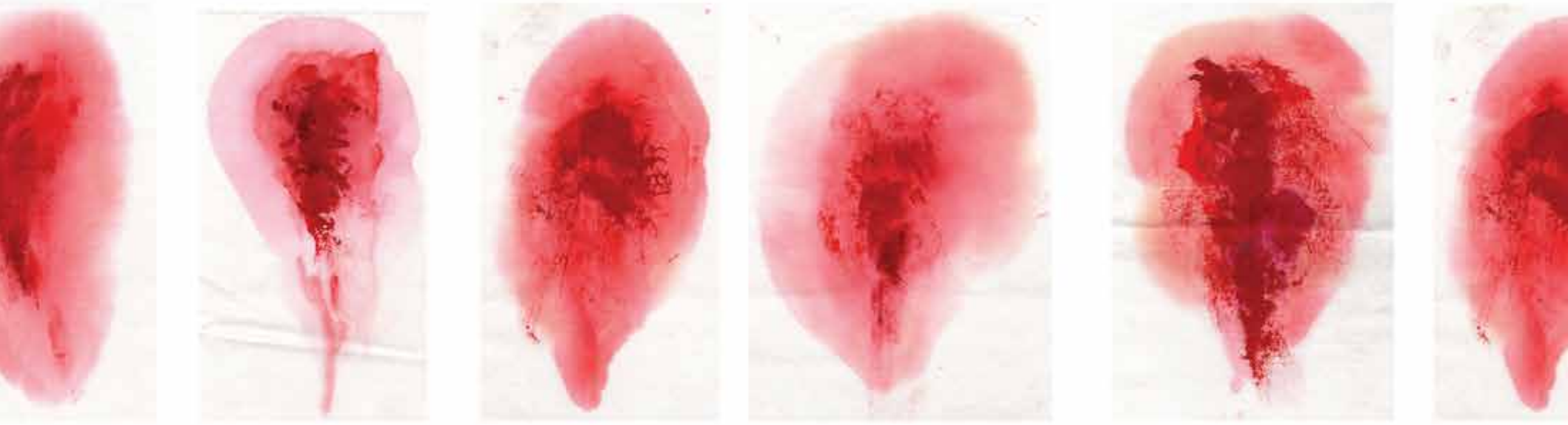




GERAÇÕES FEMININAS Lucy Salles



Projeto Idade Maior - Ações Comparadas I - ano 2016



LUCY SALLES GERAÇÕES FEMININAS

Percorre o território da memória familiar, resgatando histórias de avós, mães e filhas e suas relações afetivas. Ao encontrar uma foto em preto e branco de 1921: três gerações de mulheres, três relatos de vida: “Gerações femininas”. Entre as árvores frutíferas do seu atelier, uma se destaca: velha cerejeira que todo Outubro oferece sedutores e saborosos frutos vermelhos, prova-los não lhe bastou, fotografou, espremeu, esmagou, extraindo um sumo/tinta, cor/ paixão, manchando rendas, lençóis e papeis. Outra referência do passado são as luzes vermelhas. Ordens médicas: morar na praia, sol, mar e os intermináveis banhos de “luz vermelha”. Ordens de afeto: viver quase na areia, dentro de um pomar, sob a proteção d’avó Henriqueta.

LUCY SALLES FEMALE GENERATIONS

Scoured is the family’s memory territory, redeeming grandmothers’ mothers’ and daughters’ stories and their loving relationship. The chance finding of a 1921 black and white photo, three women generations, three life stories: “Feminine Generations”. Among the fruit trees of his/her atelier, one of them is outstanding, an old cherry tree which, every month of October, offers its seducing and savoring red fruits.. Tasting them was not enough; he/she photographed, squeezed and pressed them, extracting a juice/paint, color/ passion, staining lace, bed sheets and papers. The red lights are another reference from the past. Doctor’s orders: live on the beach, with sun and sea, and the endless “red light baths”. Loving orders: live almost in the sand, within an orchard, under grandmother Henriqueta’s protection.

LUCY SALLES WEIBLICHE GENERATIONEN

Sie geht durch das Gebiet des Familiengedächtnisses, holt Geschichten von Großmütter, Mütter und Töchter und ihre gefühlsbetonten Beziehungen zurück. Nach dem Finden eines Schwarzweißbildes aus dem Jahr 1921: drei Generationen von Frauen, drei Lebensberichte: „weibliche Generationen“. Zwischen den Obstbäumen ihres Ateliers, einer stecht hervor: alter Kirchbaum, der jeden Oktober verführerische und wohlschmeckende rote Früchte bietet. Es war nicht genug, sie zu probieren, sie hat sie fotografiert, gepresst, zerquetscht, und ein Saft/eine Tinte wurde davon extrahiert, Farbe/ Leidenschaft, die Spitzen, Betttücher und Papiere befleckt haben. Andere Referenz der Vergangenheit sind die roten Lichter. Ärztliche Anordnungen: am Strand leben, Sonne, Meer und die unendlichen Bäder vom „roten Licht“. Liebesanordnungen: fast auf dem Sand leben, in einem Obstgarten, unter dem Schutz von Oma Henriqueta.

LUCY SALLES GENERACIONES FEMENINAS

Recurre el territorio de la memoria familiar, rescatando cuentos de abuelas, madres e hijas, y sus relaciones afectivas. Al encontrar una foto en blanco y negro de 1921, tres generaciones de mujeres, tres historias de vida: “Generaciones femeninas”. Entre los árboles fructíferos de su atelier, una se destaca, un viejo cerezo que todos los meses de octubre ofrece sus seductores y sabrosos frutos rojos; probarlos no le bastó: fotografió, exprimió, aplastó, extrayendo un jugo /tinta, color/pasión, borrando encajes, pañuelos y papeles. Otra referencia del pasado son las luces rojas. Órdenes médicas: vivir en la playa, sol, mar y los interminables baños de “luz roja”. Órdenes de afecto, vivir case en la arena, dentro de un pomar, bajo protección de la abuela Henriqueta.

LUCY SALLES GÉNÉRATIONS FÉMININES

Le territoire de la mémoire familière esta parcourue, rachetant les récits de grand-mères, mères et filles, et ses relations affectives. En trouvant une photo en blanc et noir de 1921, trois générations de femmes, trois histoires de vie. «Génération Féminines». Entre les arbres fruitiers de son atelier, un arbre se détache, un vieux cerisier qui, à chaque mois d’octobre, offre ses fruits rouges, séducteurs et savoureux; les goûter ne lui suffit pas : il/elle les a photographés, écrasés, exprimés pour extraire un jus/peinture, couleur/passion, souillant les dentelles, les draps et les papiers. Les lumières rouges sont une autre référence du passé. Ordres du médecin : vivre à la plage, au soleil, à la mer et les interminables bains de « lumière rouge ».. Ordres d’affection : vivre presque dans le sable, dans un pommier, sous la protection de grand-mère Henriqueta.

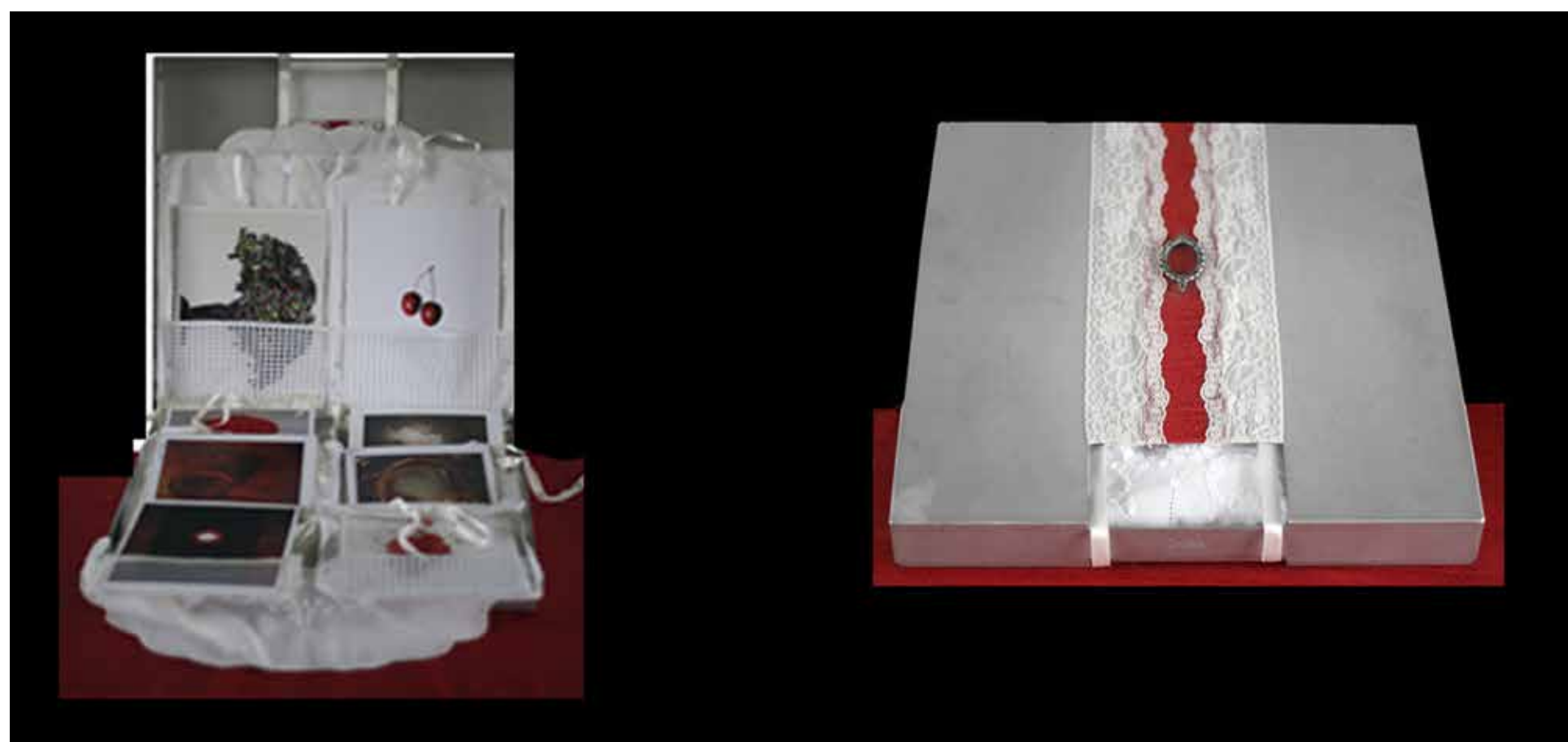
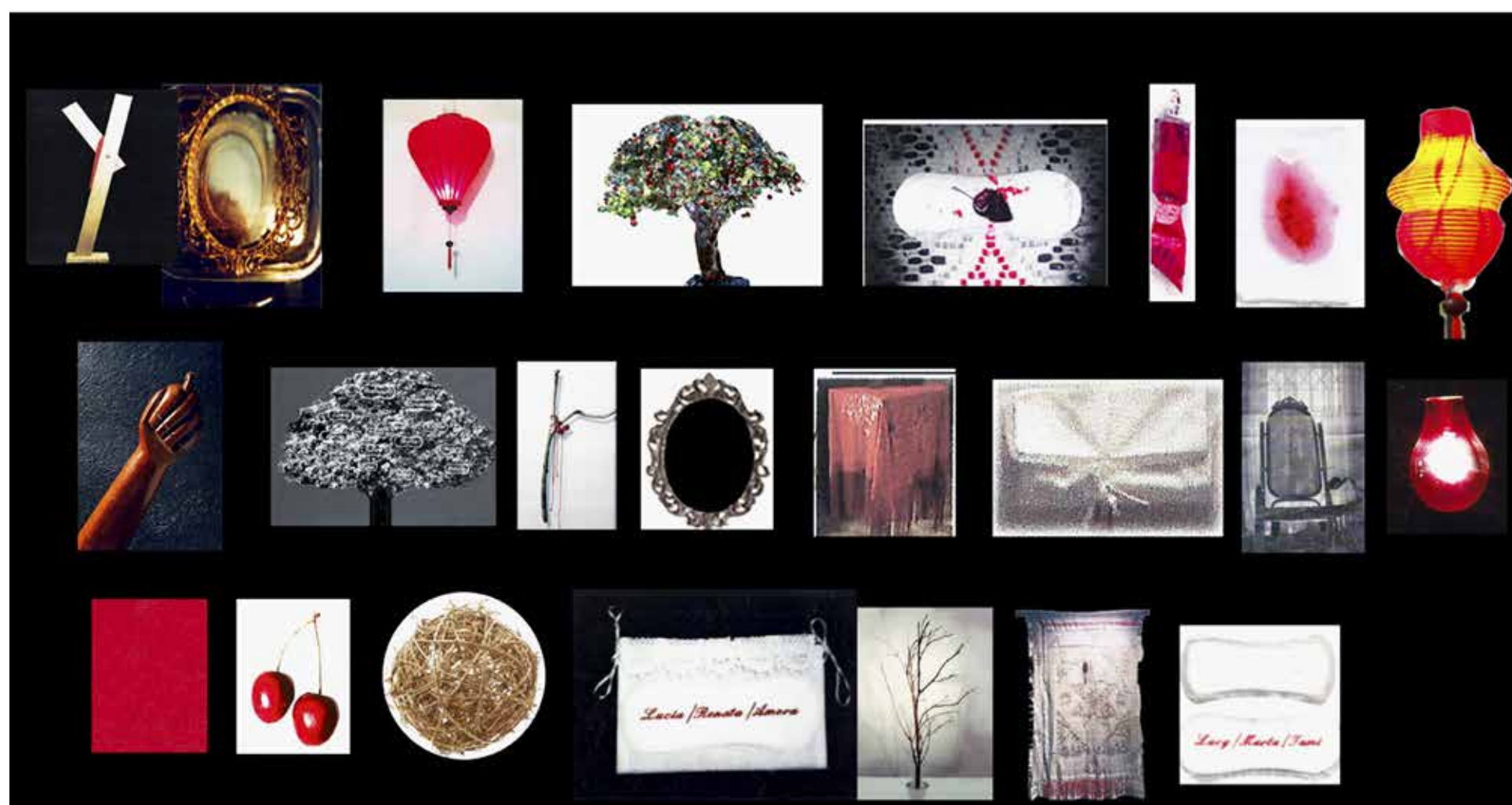
LUCY SALLES

女代
讲述家庭记忆，包括外婆、妈妈和女儿的故事以及他们之间的感情。找到了一张1921年的黑白照；三个年代的女人，三个不同的故事：“女代”。在他的工作室友三棵果树，其中一棵脱颖而出：它是一棵每年十月都会提供诱人可口的红果子的老樱桃树，她不仅尝试了树上的果子，还拍了照，把它按住，压扁了，挤出了果汁/墨、色彩/激情、涂抹蕾丝床单和纸张。过去的另一个基准是红灯。医嘱：住在海边，阳光，大海和洗无尽“红灯”澡。情感令：几乎住在海滩沙子的一个果园里，受着亨丽埃特奶奶的保护。



Atelier Lucy Salles

Alfabeto - 22 x 16cm (cada)



Caixa alumínio - renda e fita - 39 x 39cm

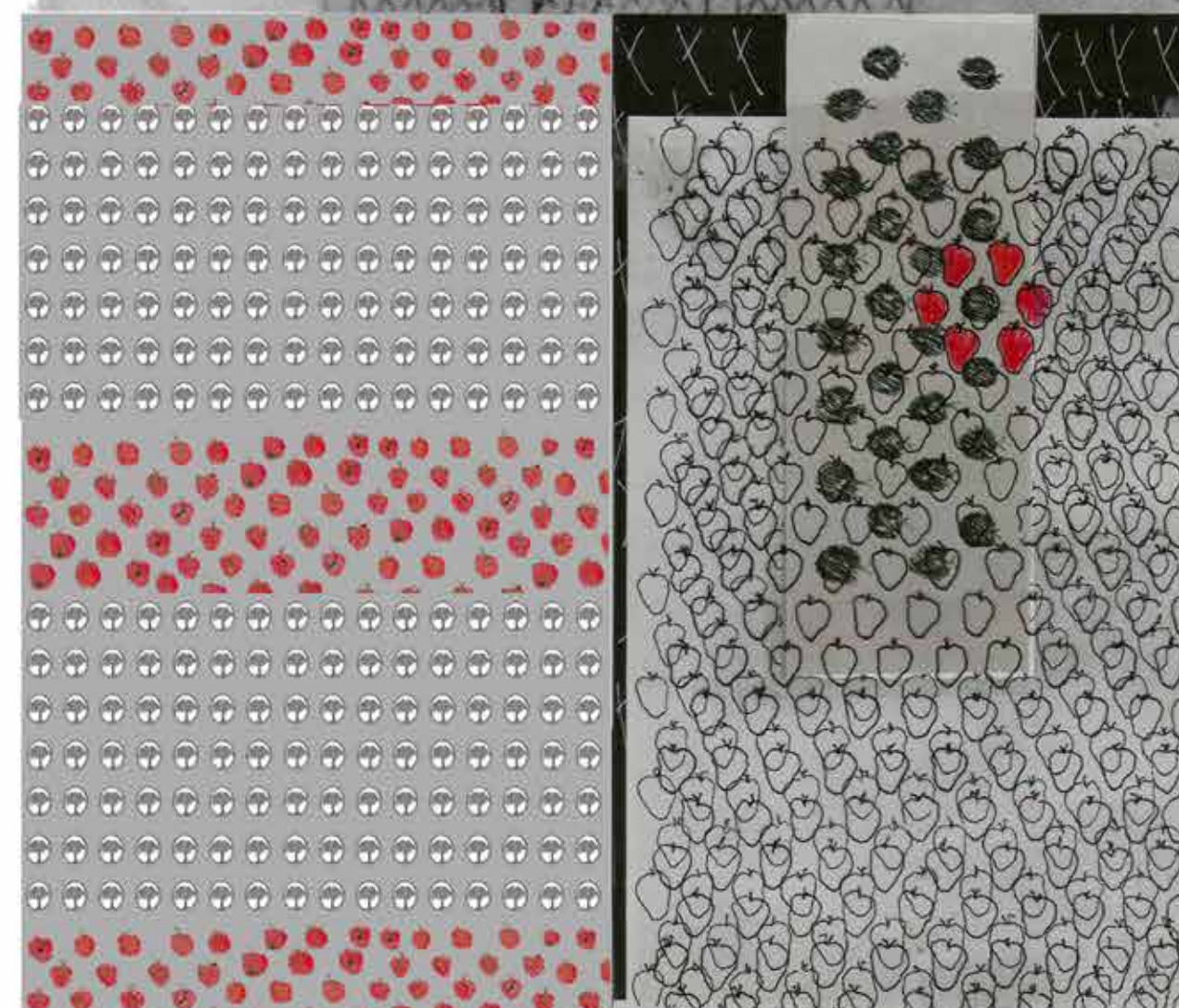
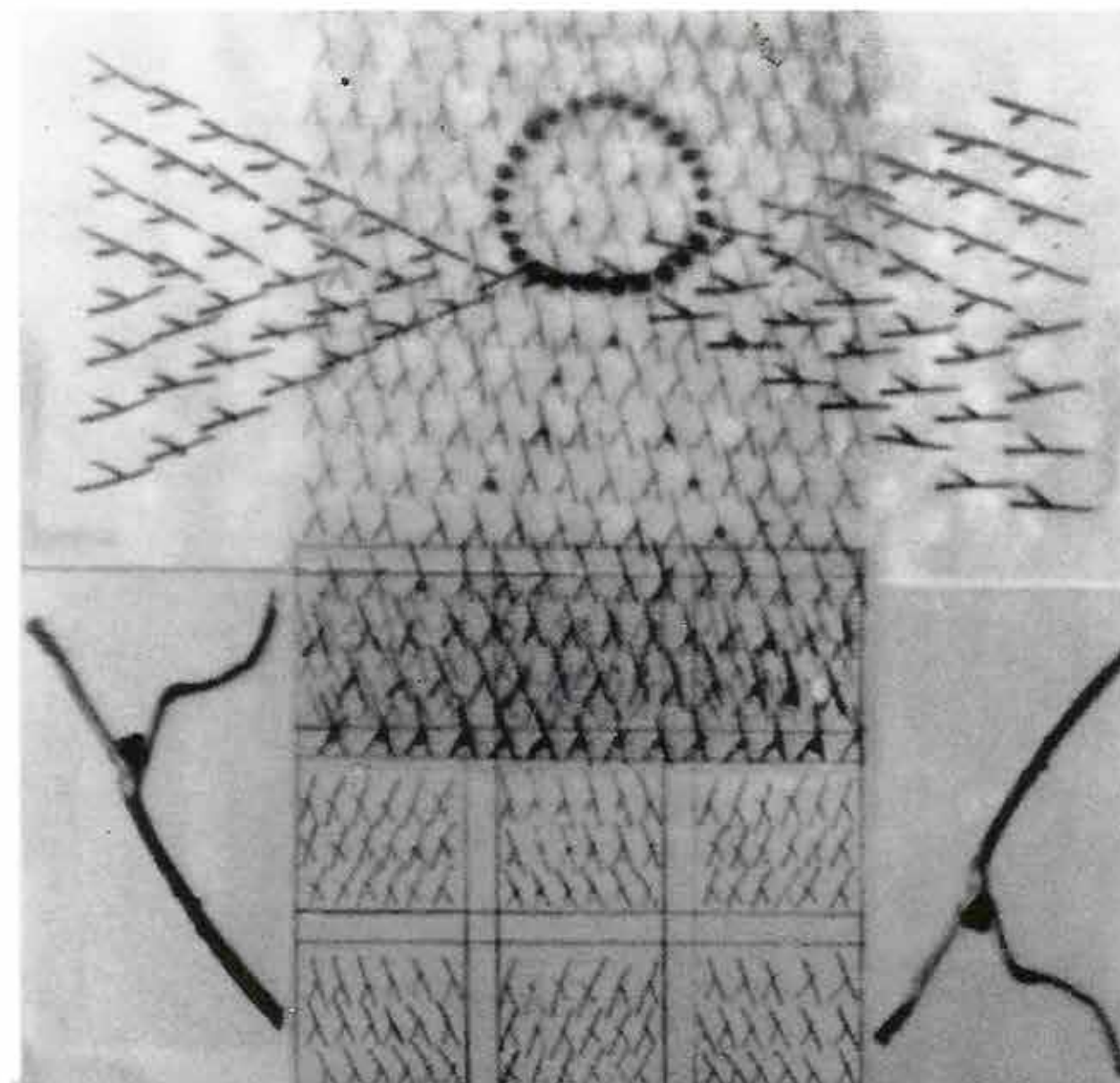


Almoxarifado

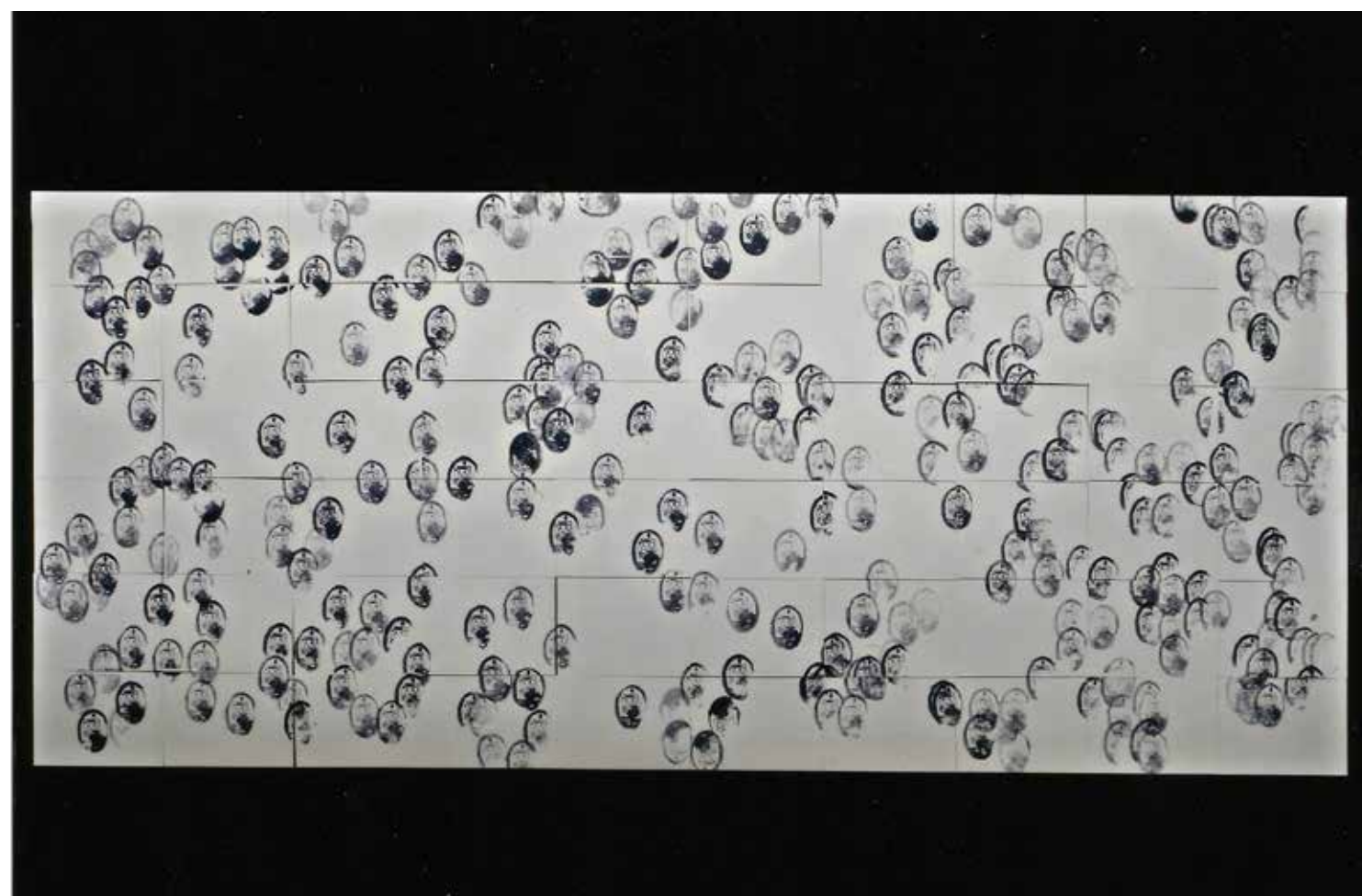


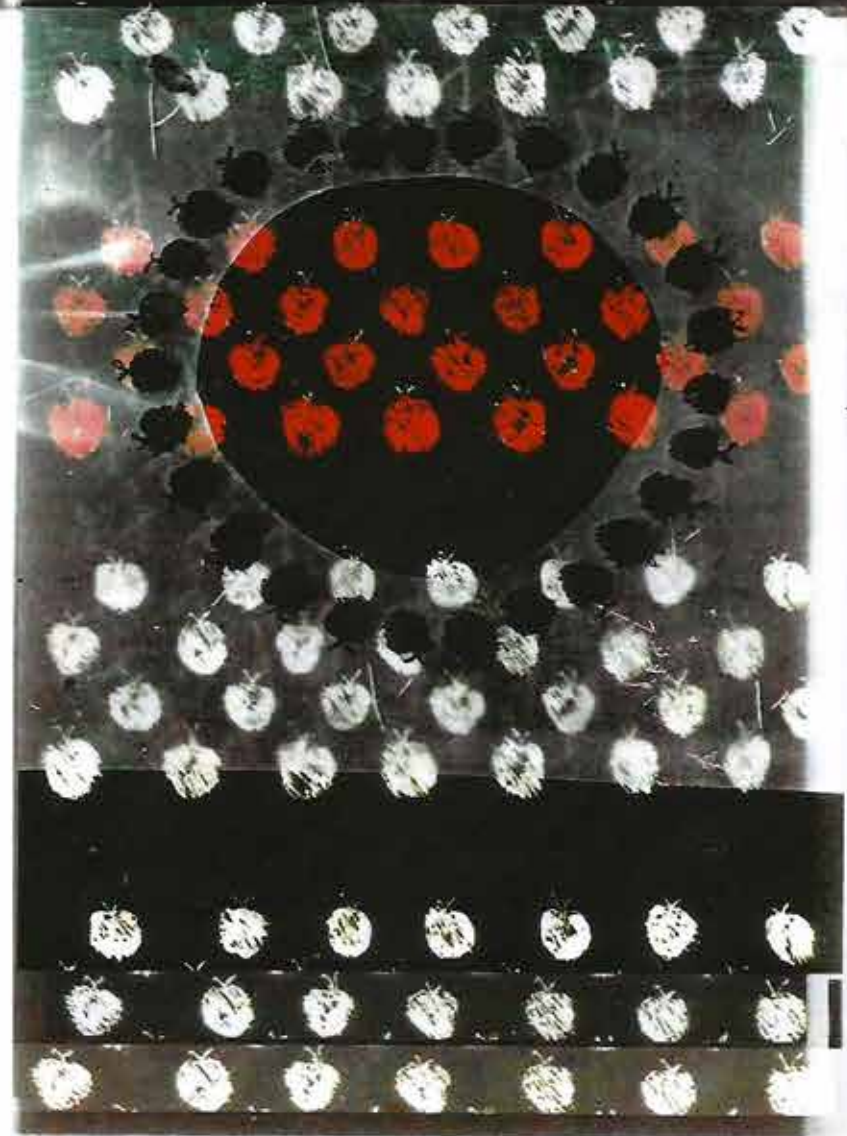
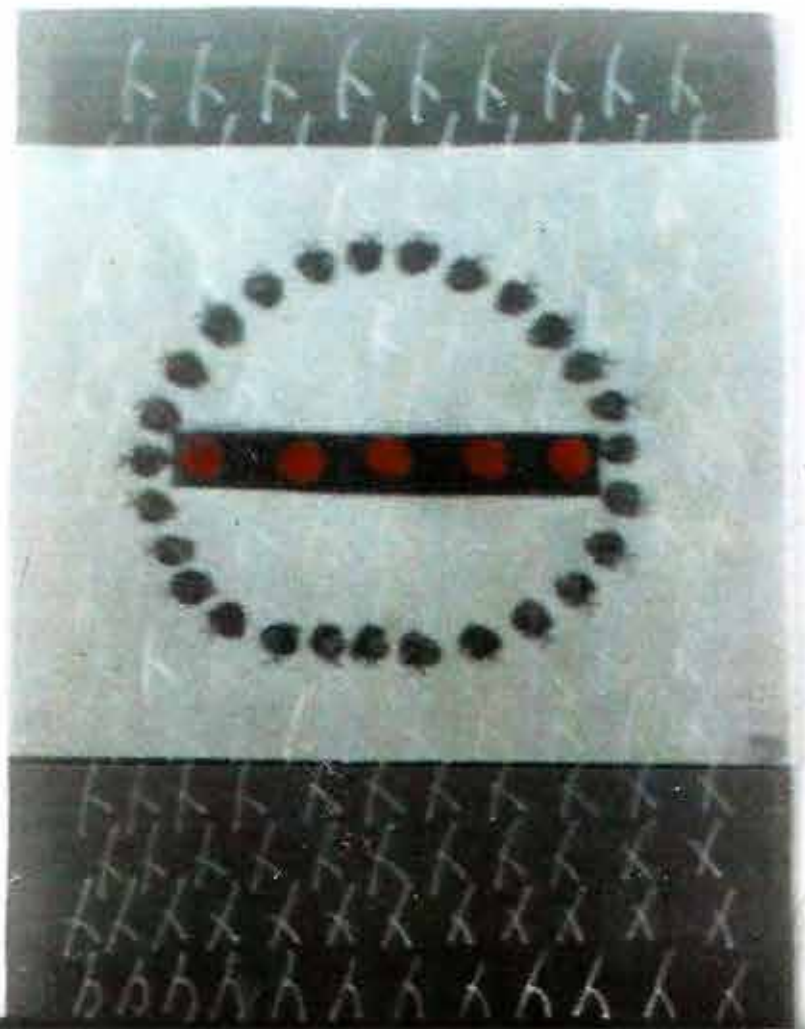


Caixa signica - 33 x 24cm
gravuras digitais - 21 x 29cm

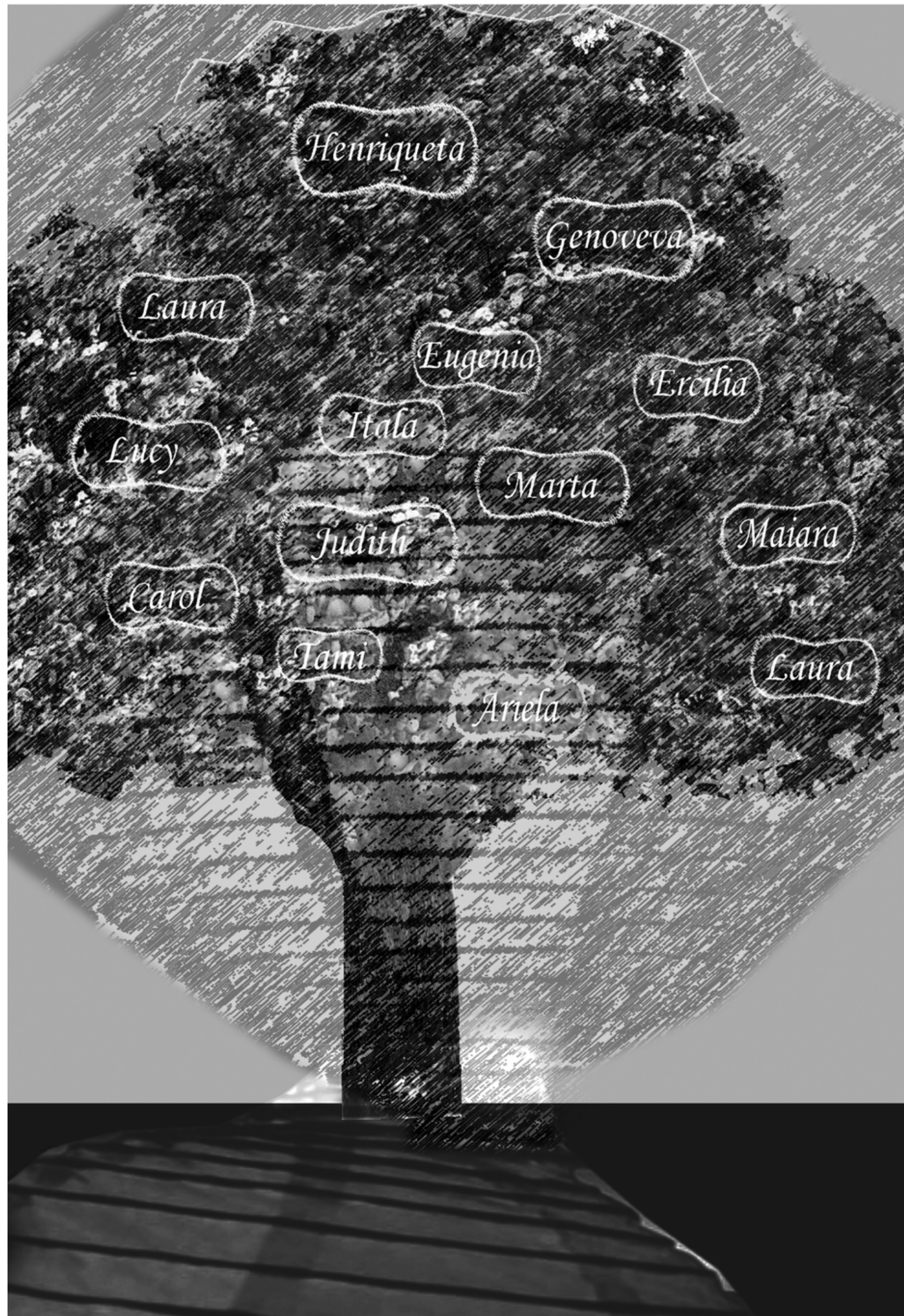


Signagens - Projeto Idade Maior

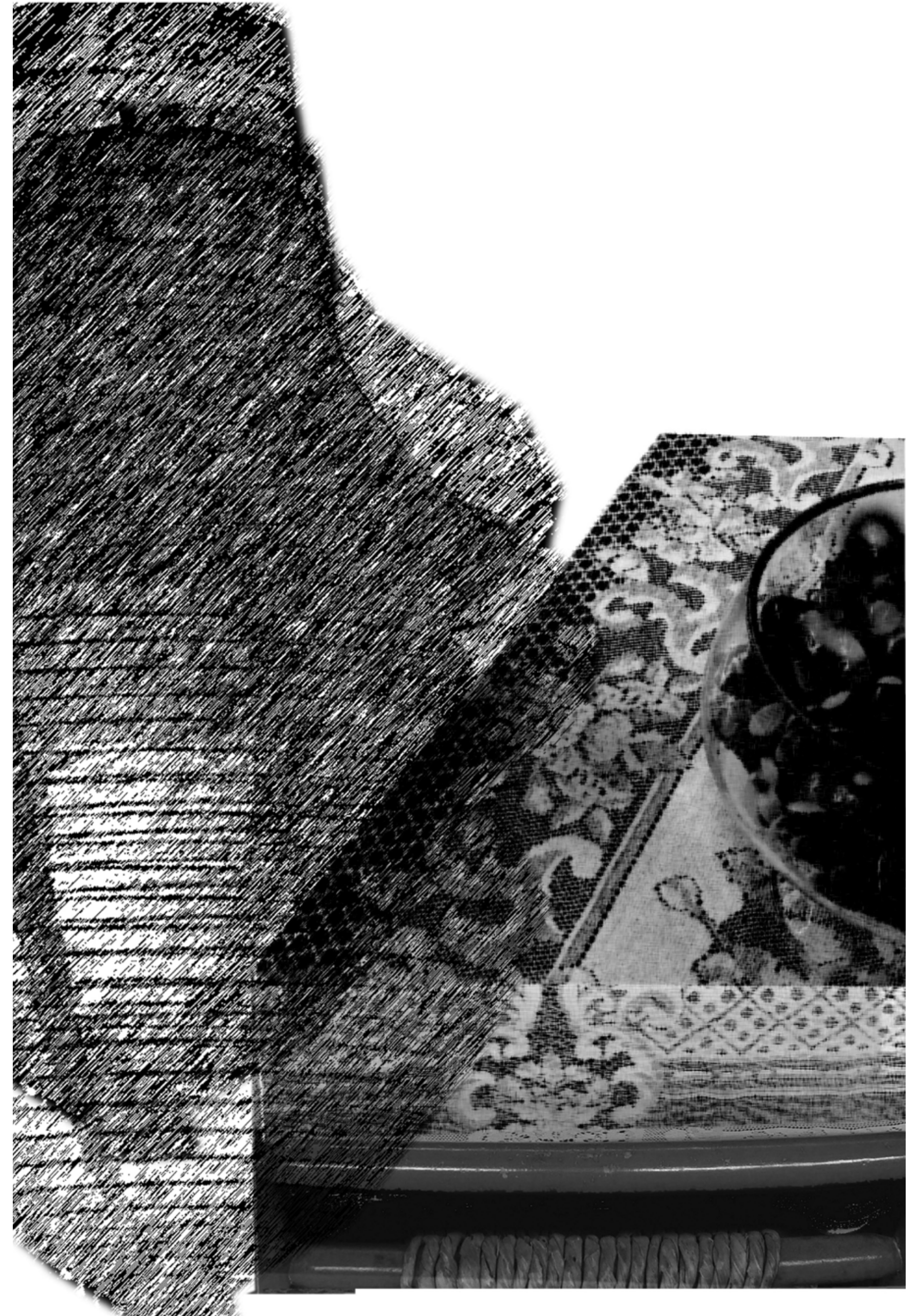




Signagens - Projeto Idade Maior



Signagens - Projeto Idade Maior



Signagens - Projeto Idade Maior



"Cerejeira do quintal"



Instalação "O Quarto"



Instalação "Casa Arrumada"



GERAÇÕES FEMININAS

Lucy Salles



Atelier Lucy Salles

Projeto Idade Maior - Ações Comparadas I - ano 2016



Instalação "Proteção Maculada"